



Office of Housing
 421 King St., Ste. 215
 Alexandria, Virginia 22314
 703.746.4990
 alexandriava.gov/housing

Application for Assistance

COVID-19 Emergency Rent Relief Assistance Program

Contact Information / የመገኛ መረጃ

Full Name
 ሙሉ ስም

Email
 ኢሜይል

Address
 አድራሻ

Zip Code
 ዚፕ ኮድ

Phone Number
 የስልክ ቁጥር

Property Name
 የንብረት ስም

Employer Name
 የቀጣሪ ስም

Employer Phone Number
 የቀጣሪ ስልክ ቁጥር

Employer Address
 የቀጣሪ አድራሻ

Housing Cost / የቤት ወጪ

What size is your current unit?
 እርስዎ አሁን ያሉበት ክፍል ስፋቱ ስንት ነው?

Efficiency
 ብቃት

1BR
 1BR

2BR
 2BR

3BR
 3BR

How much is your monthly rent payment?
 ወርሃዊ የኪራይ ክፍያዎ ምን ያህል ነው?

Do you pay utilities to your landlord?
 የአገልግሎት ክፍያዎችን ለአከራይዎ ይከፍላሉ?

How much have you paid since April 1, 2020?
 ከኤፕሪል 1/2020 ጀምረው ምን ያህል ክፍለዋል?

What is your balance due for April?
 ለኤፕሪል የቀረበዎት ሂሳብ ምን ስንት ነው?

What is your balance for May?
 ለሜይ ያለብዎት ሂሳብ ስንት ነው?

Do you have a Housing Choice Voucher?
 የቤት ምርጫ ደረሰኝ (Housing Choice Voucher) አለዎት?

No / የለም

Do you receive any other type of rental assistance or rent relief benefit?
 ሌሎች ማንኛውም አይነት የኪራይ ድጋፎች ወይም የኪራይ እፎይታ ጥቅሞች ያገኛሉ?

Yes / No
 አዎ / የለም

If yes, amount?
 አዎ ካሉ ምን ያህል ነው?

Source
 ምንጭ

Have you received any rental assistance through the Department of
 Community and Human Services?
 ከማህበረሰብ እና ሰብአዊ አገልግሎቶች ሚኒስቴር የኪራይ ድጋፍ አግኝተው ያወቃሉ?

Have you received any rental assistance from a nonprofit or faith-based
 organization?
 ለትርፍ ካልተቋቋሙ ድርጅቶች ወይም ከእምነት ተቋማት የኪራይ ድጋፍ አግኝተው ያወቃሉ?

Household Composition

- Please provide information for everyone living in this household starting with the leaseholder and spouse/partner, if any.
- Continue to list the names and ages of every person who lives in your house from oldest to youngest.
- For Employment Status, please use the list on the right.

Employment Status

1. Working Full-time
2. Working Part-time
3. Self- Employment
4. Unemployment, looking for work
5. Unemployment, not looking for work
6. In-job training
7. Temporarily laid off
8. Retired
9. Permanently disabled
10. Temporary disability
11. In school
12. Something else, specify

የቤተሰብ መጠን

- ከአከራይ እንዲሁም የትዳር ጓደኛ/አጋር ካለ ከእነሱ ጀምሮ በቤት ውስጥ ስለሚኖሩት እያንዳንዱ ሰው መረጃ ይስጡ።
- በቤት ውስጥ የሚኖሩ ከአዛውንት እስከ ትንሽ ልጅ እያንዳንዳቸውን ሰዎች ስማቸውንና እድሜያቸውን ይዘርዝሩ።
- ለቅጥር ሁኔታ፣ እባክዎ በስተቀኝ ያለውን ዝርዝር ይጠቀሙ።

የቅጥር ሁኔታ

1. የሙሉ ጊዜ ስራ መስራት
2. የትርፍ ጊዜ ስራ መስራት
3. የግል ስራ
4. ስራ አጥፍ ስራ ፈላጊ
5. ስራ አጥፍ ስራ የማይፈልግ
6. የስራ ላይ ስልጠና
7. ለጊዜወ የተቀነሰ
8. ጠረጣጥ
9. ዘላቂ አካል ጉዳት
10. ጊዜያዊ አካል ጉዳት
11. በትምህርት ቤት ውስጥ
12. ሌላ ከሆነ፣ ይግለጹ

Name	Gender	Age	Position or Employment Type, if applicable	Relationship to Leaseholder	Disabled Yes/No	Employment Status
ስም	ፆታ	ዕድሜ	የስራ መደብ ወይም የስራ አይነት ካለ	ከአከራይ ጋር ያለ ግንኙነት	አካል ጉዳተኛ አዎ/የለም	የቅጥር ሁኔታ

Current Household Income

In the table below, please list each member of your household and their gross income (before taxes and deductions) since you were laid off or your hours reduced.

- Employment and Wages - Includes full-time employment, part-time employment and overtime.
 - You must include pay frequency (Yearly, Monthly, Weekly, Biweekly). See example below on first row.
- Social Security and Pensions - includes retirement benefits, disability insurance benefits, social security benefits and social security disability
- Public Assistance - Includes unemployment benefits, public assistance income, student financial aid, temporary assistance for needy families, rent relief, supplemental security income
- Other Income - Includes self-employment, contract child support, rent income.
 - You must include pay frequency (Yearly, Monthly, Weekly, Biweekly). See example below on first row.

አሁን ያለዉ የቤተሰብ ገቢ

በመቀነስዎ ምክንያት አልያም ሰአትዎ ስለተቀነሰ እባክዎን ከታች ባለዉ ሰንጠረዥ ላይ የቤተሰብዎን እያንዳንዱን አባልና ጠቅላላ ገቢ (ከታክስና ከሚቀነሱ ነገሮች በፊት) ይዘርዝሩ።

- ቅጥርና ደመወዝ - የሙሉ ጊዜ ስራን፣ የትርፍ ጊዜ ስራን እንዲሁም አሸርታይምን ያጠቃልላል።
 - የክፍያ ጊዜያትን (በየአመቱ፣ በየወሩ፣ በየሳምንቱ፣ በየሁለት ሳምንቱ) ማስገባት አለብዎት። ከስር ያለዉን የመጀመሪያ ረድፍ ምሳሌ ይመልከቱ።
- ማህበራዊ ዋስትና (Social Security) እና ጠረታዎች - የሚያጠቃልሉት የጠረታ ጥቅማጥቅሞች፣ የአካል ጉዳት ኢንሹራንስ ጥቅማጥቅሞች፣ የማህበራዊ ዋስትና (social security) ጥቅማጥቅሞች እንዲሁም የማህበራዊ ዋስትና አካል ጉዳተኝነት (social security disability) ናቸው
- የህዝብ ድጋፍ - የሚያጠቃልሉት የስራ አጥነት ጥቅማጥቅሞች (unemployment benefits)፣ የህዝብ ድጋፍ ገቢ (public assistance income)፣ የተማሪ የገንዘብ እርዳታ (student financial aid)፣ ጊዜያዊ ድጋፍ ለሚያስፈልጋቸዉ ቤተሰቦች ማድረግ፣ የኪራፍ አፎይታ፣ ተጨማሪ የደህንነት ገቢ (supplemental security income)
- ሌላ ገቢ - የግል ስራ፣ የልጅ ድጋፍ ስምምነት፣ የቤት ኪራይ።
 - የክፍያ ጊዜያትን (በየአመቱ፣ በየወሩ፣ በየሳምንቱ፣ በየሁለት ሳምንቱ) ማስገባት አለብዎት። ከስር ያለዉን የመጀመሪያ ረድፍ ምሳሌ ይመልከቱ።

Name ስም	Employment and Wages ቅጥርና ደመወዝ	Social Security and Pensions ማህበራዊ ዋስትና እና ጠረታዎች	Public Assistance መንግስታዊ ድጋፍ	Other Income ሌላ ገቢ	Total Income አጠቃላይ ገቢ
Rose Smith	\$3,350.00 monthly \$3,350.00 በወሩ	\$0.00	\$0.00	\$1,000.00 monthly \$1,000.00 በወሩ	\$4,350.00
Total Household Income, including/confirming pay frequency የክፍያ ድግግሞሹ የተጠቃለለ/የተረጋገጠ አጠቃላይ የቤተሰብ ገቢ					\$0.00

Race/National Origin for Head of Household - የቤተሰቡ ሃላፊ ዘር/የመጣበት መነሻ ሀገር

- White (not Hispanic or Latino) ነጭ (ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ ያልሆነ)
- Black or African American (not Hispanic or Latino) ጥቁር ወይም አፍሪካ አሜሪካዊ (ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ ያልሆነ)
- Hispanic or Latino ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ
- Asian (not Hispanic or Latino) እስያዊ (ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ ያልሆነ)
- American Indian/Alaskan Native (not Hispanic or Latino) አሜሪካ ሕንዳዊ/የአላስካ ተወላጅ (ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ ያልሆነ)
- Native Hawaiian or Other Pacific Islander (not Hispanic or Latino) የሐዋይ ተወላጅ ወይም ሌላ የፓሲፊክ ደሴት ተወላጅ (ሂስፓኒክ ወይም ላቲኖ ያልሆነ)
- Prefer not to answer መመለስ አልፈልግም

Household Income Prior to March 1, 2020

Please list each member of your household and their gross income (before taxes and deductions).

- Employment and Wages - Includes full-time employment, part-time employment and overtime.
 - You must include pay frequency (**Yearly, Monthly, Weekly, Biweekly**). See example below highlighted in yellow.
- Social Security and Pensions - includes retirement benefits, disability insurance benefits, social security benefits and social security disability
- Public Assistance - Includes unemployment benefits, public assistance income, student financial aid, temporary assistance for needy families, rent relief, supplemental security income
- Other Income - Includes self-employment, contract child support, rent income.
 - You must include pay frequency (**Yearly, Monthly, Weekly, Biweekly**).

የቤተሰቡ ገቢ ከማርች 1/2020 በፊት

ከታች ባለው ሰንጠረዥ ላይ የቤተሰብዎን እያንዳንዱን አባልና ጠቅላላ ገቢ (ከታክስና ከሚቀነሱ ነገሮች በፊት) ይዘርዝሩ።

- ቅጥርና ደመወዝ - የሙሉ ጊዜ ስራ-ንግድ፣ የትርፍ ጊዜ ስራ-ን እንዲሁም አሸርታይምን ያጠቃልላል።
 - የክፍያ ጊዜያትን (በየአመቱ፣ በየወሩ፣ በየሳምንቱ፣ በየሁለት ሳምንቱ) ማስገባት አለብዎት። በቢሜ የተቀለመውን ምሳሌ ይመልከቱ።
- ማህበራዊ ዋስትና እና ጠረታዎች - የሚያጠቃልሉት የጠረታ ጥቅማጥቅሞች፣ የአካል ጉዳት ኢንሹራንስ ጥቅማጥቅሞች፣ የማህበራዊ ዋስትና ጥቅማጥቅሞች እንዲሁም የማህበራዊ ዋስትና አካል ጉዳተኝነት ናቸው።
- የህዝብ ድጋፍ - የሚያጠቃልሉት የስራ አጥነት ጥቅማጥቅሞች፣ የህዝብ ድጋፍ ገቢ፣ የተማሪ የገንዘብ እርዳታ፣ ጊዜያዊ ድጋፍ ለሚያስፈልጋቸው ቤተሰቦች ማድረግ፣ የኪራይ እፎይታ፣ ተጨማሪ የዋስትና ገቢ
- ሌላ ገቢ - የግል ስራ፣ የልጅ ድጋፍ ስምምነት፣ የቤት ኪራይ።
 - የክፍያ ጊዜያትን (በየአመቱ፣ በየወሩ፣ በየሳምንቱ፣ በየሁለት ሳምንቱ) ማስገባት አለብዎት።

Name ስም	Employment and Wages ቅጥርና ደመወዝ	Social Security and Pensions ማህበራዊ ዋስትና እና ጠረታዎች	Public Assistance የመንግስት ድጋፍ	Other Income ሌላ ገቢ	Total Income አጠቃላይ ገቢ
Rose Smith	\$3,350.00 monthly \$3,350.00 በወሩ	\$0.00	\$0.00	\$1,000.00 monthly \$1,000.00 በወሩ	\$4,350.00
					\$0.00
					\$0.00
					\$0.00
					\$0.00
					\$0.00
					\$0.00
					\$0.00
					\$0.00
					\$0.00
Total Household Income, including/confirming pay frequency የክፍያ ድግግሞሹን የተጠቃለለ/የተረጋገጠ አጠቃላይ የቤተሰብ ገቢ					\$0.00

Household Assets

Please list assets owned by each member of your household.

የቤተሰቡ ሐብቶች

እባክዎ በቤተሰብዎ በእያንዳንዱ አባል ስር ያሉ ንብረቶችን ይዘርዝሩ።

Name ስም	Cash ጥሬ ገንዘብ	Checking Account ተንቀሳቃሽ ሒሳብ	Savings Account የቁጠባ ሒሳብ	Credit Union ክሬዲት ዩኒየን	Stocks and Bonds ስቶክስ እና ቦንድስ	Retirement ጠረታ	Real Estate Est. Value የሪል ሊስቴት ግምታዊ ዋጋ	Total ጠቅላላ
								\$ 0.00
								\$ 0.00
								\$ 0.00
								\$ 0.00
								\$ 0.00
								\$ 0.00
								\$ 0.00
Total / ጠቅላላ	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00

Income verification: Please provide all applicable documents from the following list for each adult who receives income: income tax returns, letter from employer, pay-stubs, social security or disability benefits letter or statement, retirement benefits letter or statement, child support court order or state agency letter.

Loss of income verification: Please provide any of the following applicable documents: layoff, furlough, or involuntary termination notices, letters from the employer, or other verification of loss of income provided by the employer. For gig workers, printouts of all payments made the by the gig employer(s) to the worker between March 1, 2020 and April 30, 2020. If none of these are available, we will contact the gig employer for verification.

I certify that the information provided herein is true and complete and that any misrepresentation of income or household size reported herein shall be cause for program disqualification. I also understand that this information is to be used only for determining my **preliminary** eligibility for rental assistance and does not obligate me or the City of Alexandria in any way.

የገቢ ማረጋገጫ: ገቢ ለሚያገኝ ለእያንዳንዱ ጎልማሳ ሰው እባክዎን አስፈላጊ የሆኑ ሁሉንም ሰነዶች ከሚከተሉት ዝርዝሮች ውስጥ ያቅርቡ፤ የገቢ ታክስ ምላሽ፣ ከቀጣሪው የተሰጠ ደብዳቤ፣ የቴክ ቁራጭ፣ ማህበራዊ ዋስትና ወይም የአካል ጉዳት ጥቅማጥቅሞች ደብዳቤ ወይም ገለጻ፣ የጠረታ ጥቅማጥቅሞች ደብዳቤ ወይም ገለጻ፣ የልጅ ተቆራጭ የፍርድ ቤት ትእዛዝ ወይም የግዛት ኤጀንሲ ደብዳቤ።

የገቢ ማረጋገጫ ማጣት: የሚከተሉትን ማንኛቸውንም አስፈላጊ ሰነዶች እባክዎን ያቅርቡ፤ ከስራ መቀነስ፣ ፈቃድ መውጣት ወይም ያለፈቃድ ከስራ የመታገድ ማስታወቂያ፣ ከቀጣሪ የተሰጠ ደብዳቤ ወይም ከቀጣሪ የቀረበ ሌላ የገቢ ማጣት ማረጋገጫ። ለጊግ ሰራተኞች ከማርች 1/2020 እስከ ሚያዝያ 30/2020 ድረስ በቀጣሪው ለጊግ ሰራተኛ የተሰጠ የታተመ የሁሉም ክፍያዎች ዝርዝር። ከእነዚህ ውስጥ አንዳቸውም ካልተሟሉ የጊግ ቀጣሪውን ለማረጋገጥ እናነጋግራለን።

እዚህ የቀረበው መረጃ እውነት እና የተሟላ መሆኑን እና እዚህ ላይ ሪፖርት የተደረገው ማንኛውም የገቢ መጠን ወይም የቤተሰብ መጠን በትክክል ካልተቀመጠ ለፕሮግራሙ መሰረዝ ምክንያት እንደሚሆን አረጋግጣለሁ። በተጨማሪም ይህ መረጃ ለኪራይ ድጋፍ የሚሆን ቅድመ ብቁነትን ለማረጋገጥ የሚጠቅም ሲሆን እኔንም ሆነ የአሌክሳንድሪያ ከተማን በማንኛውም ሁኔታ የሚያስገድድ አይደለም።

Name / ስም

Signature / ፊርማ

Date / ቀን

The Government Data Collection and Dissemination Practices Act ("GDCDPA") requires that:

A. Any agency maintaining personal information shall:

1. Inform an individual who is asked to supply personal information about himself whether he is legally required, or may refuse, to supply the information requested, and also of any specific consequences that are known to the agency of providing or not providing the information.
2. Give notice to a data subject of the possible dissemination of part or all of this information to another agency, nongovernmental organization or system not having regular access authority, and indicate the use for which it is intended, and the specific consequences for the individual, which are known to the agency, of providing or not providing the information.

የመንግስት መረጃ ማሰባሰብና ማሰራጨት ልምዶች አፈፃፀም አዋጅ ("GDCDPA") የሚጠይቀው፡

A. የግል መረጃ የተቀበለ ማንኛውም ኤጀንሲ፡

1. ስለራሱ የግል መረጃ እንዲያቀርብ የተጠየቀን ግለሰብ መረጃውን ለማቅረብ በህግ ተጠይቆ መሆኑ ወይም የተጠየቀውን መረጃ ለማቅረብ ፈቃደኛ አለመሆኑን ማሳወቅ እንዲሁም መረጃውን በማቅረቡ ወይም ባለማቅረቡ በኤጀንሲው ታውቆ የሚያስከትለው ማንኛውም የተለየ መዘዝ ካለ ማሳወቅ አለበት።
2. የዚህን አካል መረጃ በክፍል ወይም በሙሉ ለሌላ ኤጀንሲ፣ መንግስታዊ ላልሆነ ተቋም ወይም መደበኛ የስልጣን ሙብት ለሌለው ስርዓት ሊሰራጭ የሚችልበትን የመረጃ ርዕስ ጉዳይ ማስታወቅ እንዲሁም ለሚፈለገው ስራ ጥቅሙን ማሳየትና መረጃን በመስጠት ወይም ባለመስጠት በግለሰቡ ላይ ሊደርስ የሚችለውን በኤጀንሲው የታወቀን የተለየ መዘዝ ማሳየት አለበት።



Office of Housing
(የቤቶች ጽ/ቤት)
 421 King St., Ste. 215
 Alexandria, Virginia 22314
 703.746.4990

የንብረት ማረጋገጫ
COVID-19 የአደጋ ጊዜ የኪራይ እጭታ
የእገዛ መርሃ-ግብር

ለአንድ ቤተሰብ አንድ ቅጽ ብቻ ይሙሉ፤ የልጆችን ንብረቶችን ያጠቃልላል

አመልካች / ተከራይ			
አድራሻ እና የክፍል ቁጥር			
የተሟላ 1 ወይም 2:			
1. <input type="checkbox"/> እኔ/እኛ በዚህ ጊዜ ምንም ንብረት የለንም (ወደ # ይዝለሉ)			
2. <input type="checkbox"/> እኔ/እኛ የሚከተለው ንብረት አለን:			
እጃችን ላይ ጥሬ ገንዘብ		ወለድ / ክፍፍል ገቢ	
የሂሳብ ቀሬ ፍተሻ በአማካይ 6 ወሮች		ወለድ / ክፍፍል ገቢ	
በሪል አስቴት ውስጥ ድርሻ መጠን?		ወለድ / ክፍፍል ገቢ	
የተወሰደ የድምር መጠኖች		ወለድ / ክፍፍል ገቢ	
		ከኪራይ የሚገኝ ገቢ	
		ማለትም ሎተሪ/ውርስ/ዋስትና/ክስ	
<ul style="list-style-type: none"> • ለሁሉም ንብረቶች የገንዘብ ዋጋው የሆነው የገበያ ዋጋ ሲቀነስ እንደ ደላላ ክፍያዎች፣ የማቋቋሚያ ወጪዎች፣ አውትስታንዲንግ ብድሮች፣ የቅድሚያ የማስወጣት ቅጣቶች ወዘተ. የመሳሰሉትን ንብረቶች ወደ ገንዘብ የመለወጥ ወጪዎችን ይዘርዝሩ። • ለቤተሰብ አባላት ተደራሽ የሆኑ መጠኖችን ብቻ ይዘርዝሩ። ለምሳሌ፣ ቅጥርን ሳያቋርጡ ሊያገኙባቸው የማይችሏቸውን የጡረታ እና የጡረታ ሂሳቦችን አይዘርዝሩ። • እንደ ልብስ፣ የቤት እቃዎች፣ ቴሌቪዥኖች፣ ወዘተ. ያሉ አስፈላጊ የግል ንብረቶችን አይዘርዝሩ። • እንደ ኪነ-ጥበባት፣ ጥንታዊ መኪናዎች፣ የሳንቲሞ ክምችቶች፣ እንቁዎች፣ ወዘተ. ያሉ በመዋለ-ንዋይ ፍሰት የተያዙ ማናቸውንም የግል ንብረቶችን ያካትቱ። • ለሁሉም መልስ ይስጡ። አንድ የተወሰነ የንብረት አይነት ከሌለዎት፣ "N/A" ብለው ይጻፉ። 			
3. ከዚህ በላይ ያሉት የተጣራ የቤተሰብ ሀብቶች ከ \$ በታች ናቸው????		አዎ / የለም	
4. ከሁሉም ንብረቶች ጠቅላላ ዓመታዊ ገቢ:			
<p>በሐሰት ክስ ቅጣት ስር፣ በዚህ የእውቅና ማረጋገጫ ውስጥ የቀረበው መረጃ እስከማውቀው ድረስ እውነተኛ እና ትክክለኛ መሆኑን አረጋግጣለሁ። እዚህ ላይ የሐሰት ውክልና ማቅረብ እንደ ማጭበርበር ድርጊት እንደሚወሰድ ከታች የፈረሙት የበለጠ ተረድተዋል። ሀሰተኛ፣ አሳሳች ወይም ያልተሟላ ማስረጃ የኪራይ ስምምነት ማቋረጥን ሊያስከትል ይችላል።</p>			
የተከራይ ፊርማ		ቀን	
የተከራይ ፊርማ		ቀን	
የተከራይ ፊርማ		ቀን	



Office of Housing
(የቤቶች ጽ/ቤት)
 421 King St., Ste. 215
 Alexandria, Virginia 22314
 703.746.4990

የደንበኛ ፍቃድ
COVID-19 የአደጋ ጊዜ የኪራይ እጭይታ
የእገዛ መርሃ-ግብር

የተለያዩ ኤጀንሲዎች የተለያዩ አገልግሎቶች እና ጥቅሞች እንደሚሰጡ እረዳለሁ። እያንዳንዱ ኤጀንሲ አገልግሎቶችን እና ጥቅሞችን ለማቅረብ የተለየ መረጃ ሊኖረው ይገባል። ይህን ቅጽ በመፈረም ኤጀንሲዎች እነዚህን አገልግሎቶች ወይም ጥቅሞች ለማቅረብ ወይም ለማስተባበር በብቃት አብረው መሥራት እንዲቀላቸው በኤሌክትሮኒክ የመረጃ ቋት (database) ውስጥ ያለ መረጃን ጨምሮ፣ ስለ እኔ የተወሰኑ መረጃዎችን እንዲጠቀሙባቸው እና እንዲለዋወጡ ፈቅጃለሁ።

እኔ _____ ፣ ይህን ቅጽ ለ _____ እየፈረምኩ ነው።
 (ለተስማሚ ሰው ወይም ለግለሰቦች ሙሉ የታተመ ስም) (የደንበኛ ሙሉ የታተመ ስም)

የደንበኛ መረጃ			
አድራሻ			
የትውልድ ቀንና ዘመን			
ከግለሰቡ ጋር ያለኝ ግንኙነት	በግል	ወላጅ	ሌላ በሕግ ፈቃድ የተሰጠው ተወካይ
	የውክልና ስልጣን	አሳዳጊ	

ስለ ግለሰቡ የሚከተሉትን ምስጢራዊ መረጃዎች እንዲለዋወጥ አፈልጋለሁ፡-

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የምዘና መረጃ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የህክምና ምርመራ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ትምህርታዊ መዝገቦች
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የገንዘብ ነክ መረጃ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የአዕምሮ ጤና ምርመራ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የሳይክትሪክ (Psychiatric) መዝገቦች
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የሚፈለጉ፣ የታቀዱ እና / ወይም የተቀበሉ ጥቅሞች/አገልግሎቶች	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የህክምና መዝገቦች	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የወንጀል ፍትህ መዝገቦች
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የአድገቶች ዕድል አጠቃቀም መዝገቦች	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የስነ-ልቦና መዝገቦች	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የቅጥር መዝገቦች
		ሌላ (ይጻፉ)				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ከላይ ያሉት ሁሉ

የሚከተሉት አካላት ይህን መረጃ በመካከላቸው ሊጠቀሙ እና መለዋወጥ እንዲችሉ አፈልጋለሁ፡-

አዎ	አይደለም	አካል	አካል
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የአሌክሳንድሪያ ከተማ የህዝብ ትምህርት ቤቶች	ADCHS፣ ለአዋቂዎች አገልግሎቶች ማዕከል
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የአሌክሳንድሪያ ፍርድ ቤት አገልግሎት ክፍል	ADCHS ለልጆች እና ቤተሰቦች፣ ለህጻናት ደህንነት ማእከል
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Alexandria Health Department	ADCHS ለልጆች እና ቤተሰቦች፣ ለህጻናት የባህሪ ጤና ማእከል
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የአሌክሳንድሪያ ፖሊስ መምሪያ	ADCHS ለልጆች እና ቤተሰቦች፣ በቤት ውስጥ ብጥብጥ/ወሲባዊ ጥቃት ማእከል
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የቤተሰብ ግምገማ እና ዕቅድ ቡድን	ADCHS – የኢኮኖሚ ድጋፍ ማዕከል
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ሆስፒታል	የአሌክሳንድሪያ መልሶ ልማት እና ቤቶች ባለስልጣን (Redevelopment and Housing Authority) (ARHA)
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የመሬት ባለቤት /የንብረት ሥራ አስኪያጅ	የአሌክሳንድሪያ የአደጋ ጊዜ የገንዘብ አቅራቢዎች
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	የአካባቢ ጤና ክፍል	ሌላ
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	ሃኪም	

ይህ መረጃ **ብቁነት ላላቸው ዓለማዎች** ብቻ እንዲለዋወጥ አፈልጋለሁ እና መረጃ በሚከተሉት መንገዶች ሊጋራ ይችላል (የሚመለከታቸው ሁሉ ላይ ምልክት ያድርጉ)፡ በስብስባዎች ውስጥ ወይም በስልክ የተጻፈ በኮምፒዩተራዊ ምረቃ ፋክስ የተደረገ

ይህ ፍቃድ ስራ ላይ የሚውለው በ _____ ነው እናም እስከሚከተለው ድረስ ህጋዊ ነው። የእኔ የአገልግሎት ጉዳይ ዝግ ነው። ሌላ፡ _____

ለጠቀሰው ኤጀንሲ በመንገር ይህን ፈቃድ በማንኛውም ጊዜ ማቆም አችላለሁ። የተዘረዘሩት ኤጀንሲዎች የእኔ ፈቃድ መሰረዝን ካወቁ በኋላ መረጃ ማጋራታቸውን ማቆም አለባቸው። ስለ እኔ ምን መረጃ እንደተጋራ፣ እና ለምን፣ መቼ፣ እና ከማን ጋር እንደተጋራ የማወቅ መብት አለኝ። ከጠየቅኩ እያንዳንዱ ኤጀንሲ ይህንን መረጃ ያሳያል። ሁሉም ኤጀንሲዎች መረጃን ለማጋራት የእኔ ፈቃድ እንደሆነ የዚህ ቅጽ ቅጅ እንዲቀበሉ አፈልጋለሁ። **ይህን ቅጽ ካልፈረምኩ መረጃው አይጋራም እናም ስለ እኔ አስፈላጊውን መረጃ ለመስጠት እያንዳንዱን ኤጀንሲ ማነጋገር ይኖርብኛል።** ሆኖም ግን፣ ህክምና እና አገልግሎቶች ይህን ፈቃድ መፈረሜ ላይ መመስረት እንደማይችሉ ተረድቻለሁ። ይህ ፍቃድ እንደገና ሊገለጥ እና የ HIPPAA ግላዊነት ህግ ተገባር እንዳይሆን ይህ መረጃ ሊገለጥበት የሚችልበት አጋጣሚ አለ።

ፊርማ (ፊርማዎች)፡ _____ ቀን፡ _____
 (ፊቃድ የሰጠው ሰው ወይም ሰዎች ስም)

ቅጽ የሚያብራራ ሰው	ምስክር፣ ካስፈለገ
ሙሉ ስም	ፊርማ
የአድራሻ ስልክ	አድራሻ
የስልክ ቁጥር	የስልክ ቁጥር

በጽሑፍ በማሳወቅ ይህንን ፈቃድ በማንኛውም ጊዜ መሻር እንደምችል ተረድቻለሁ። ቀደም ሲል ስረዛ በዚህ ፈቃድ ላይ በተደገፉት መዝገቦች ላይ ተፈጻሚ አይሆንም። ማንኛውም መረጃ ይፋ ማድረግ ያለፈቃድ እንደገና ይፋ የመደረግ ሁኔታ ሲኖርና እና መረጃው በፌዴራል ምስጢራዊነት ህጎች ላይ መጠቀም እንደሚችል እገነዘባለሁ። ስምምነት ከተሰጠ በኋላ ግን ጊዜው ሳያልፍ ስምምነቱ በተገልጋዩ መዝገብ ውስጥ ለተቀመጠው መረጃ ድረስ የሚዘረጋ እንደሆነ ተረድቻለሁ። የተወሰኑ መዝገቦች በፌዴራል ዕዕ እና የአልኮል ምስጢራዊነት (Federal Drug & Alcohol Confidentiality) ህጎች (42 CFR፣ ክፍል 2) የተጠበቁ መሆናቸውን ተረድቻለሁ። እነዚህ መዝገቦች በ 42 CFR፣ ክፍል 2 የተጠበቁ ከሆኑ፣ በደንብ ካልተፈቀደ በስተቀር፣ ተቀባይ ይህን መረጃ በእኔ ፈቃድ በጽሑፍ አስከፊተኛ ድረስ ተጨማሪ ይፋ እንዳይደረግ ይከለከላል።

ፊርማ (ፊርማዎች)፡ _____ ቀን፡ _____
 (ፊቃድ የሰጠው ሰው ወይም ሰዎች ስም)

ሰቢድ አገልግሎት ባቻ

ፍቃድ	መሉ ለመሉ የተሰረዘ	በከፊል የተሰረዘ		የተቀበለበት ቀን?	
ማሳወቂያ	የተጻፈ	ሰልክ		የተቀበለው	



Office of Housing
(የቤቶች ጽ/ቤት)
 421 King St., Ste. 215
 Alexandria, Virginia 22314
 703.746.4990

የመሬት ባለቤትነት ፈቃድ
COVID-19 የአደጋ ጊዜ የኪራይ እፎይታ
የእገዛ መርሃ-ግብር

ይህ ቅጽ ተፈርሞ ለኤጀንሲው በሚመለስበት ጊዜ ከዚህ በታች የተገለፀው ክፍያ በተሳታፊው ፈንታ ለቤቱ ባለቤት እንደሚደረግ በ City of Alexandria Office of Housing የተሰጠ ቃል ነው።

ለ	ከ	
የቤት ባለቤት	ኤጀንሲ	Office of Housing (የቤቶች ጽ/ቤት)
አድራሻ	አድራሻ	421 King St., Ste. 215, Alexandria, VA 22314
አድራሻ	ስልክ	703.746.4990
ስልክ		
ፋክስ		
ኢሜይል		
ማጣቀሻ(Reference)		
የተከራይ ስም		
የንብረት አድራሻ		
ይህ ቅጽ ከላይ በተጠቀሰው ባለንብረት ሲፈረም እና ወደዚህ ኤጀንሲ በሚመለስበት ጊዜ የሚከተሉትን ክፍያ(ክፍያዎች) እክፍላለሁ እና ፈቅጃለሁ። በተጨማሪም፣ የወደፊት የኪራይ እርዳታ ክፍያዎች በዚህ ወኪል ለተጠቀሰው እክራይ በተሳታፊው ፍላጎቶች፣ ሁኔታዎች፣ እና ከፕሮግራሙ ግምቶች ጋር በሚጣጣም መልኩ ሊከናወን ይችላል።		

ከ _____ እስከ _____ ድረስ ላለ ጊዜ \$ _____ ያህል የኪራይ ውዝፎች

የተፈቀደለት ኤጀንሲ ተወካይ ፊርማ እና ርዕስ _____ ቀን _____

ይህ ፈቃድ ለደህንነት ተቀማጭ (Security Deposit) ከሆነ፣ ከላይ የተጠቀሰውን ሰው እንደ ተከራይ ለመቀበል እና በቤቶች ህጎች መሠረት የኪራይ ውል ለመፈፀም እስማማለሁ።

ይህ ፈቃድ ለኪራይ ከሆነ፣ ከዚህ በላይ ያለው ዕዳ እንዳለብኝ አረጋግጣለሁ። ለዚያ መጠን ክፍያ በምላሹ፣ ማንኛውንም እየተጠበቁት ያለው ወይም እያደረኩት ያለ የማስወጣት እርምጃዬን እንደማቆም እና ከላይ የተጠቀሰውን ተከራይ ለዘገየ ወይም ላልተከፈለ ኪራይ እንደማላስወጣ እስማማለሁ። በኤጀንሲው ክፍያ በተከፈለበት ወይም እስከሚከፈልበት ወቅት ከላይ ለተጠቀሰው ተከራይ ከላይ የተጠቀሰውን ንብረት ማከራየቴን ለመቀጠል በተጨማሪ እስማማለሁ። ኤጀንሲው ከፊል ክፍያ(ክፍያዎች) እየከፈለ ከሆነ፣ ከላይ የተጠቀሰው ተከራይ የእሱን/የእሷን ድርሻ ክፍያን በወቅቱ የማይከፍሉ ከሆነ ላልተከፈለ ኪራይ ከቤት ለማስወጣት መሄድ እንደምችል ተገንዝቤያለሁ። በተጨማሪም በማንኛውም ሁኔታ፣ ከላይ የተጠቀሰው ተከራይ በሌሎች የኪራይ ስምምነት ውሎች የማይገዛ ከሆነ እኔ ከቤት ማስወጣት እንደምችል ተረድቻለሁ።

የቤት ባለቤት ፊርማ _____ ቀን _____

ለኤጀንሲ አገልግሎት ብቻ	
ፍቃዱ ሙሉ ለሙሉ ተሸሯል	በከፊል ተሸሯል
የኤጀንሲው ተወካይ ጥያቄን በመቀበል ላይ	
ፈቃድ እንደተሻረ የሚያሳይ መግለጫ በ	ደብዳቤ (ቅጂ ያያይዙ) ስልክ በአካል